

ALLEGATO A

COMUNE DI TRECATE  
PROVINCIA DI NOVARA

CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRECATE E I COMUNI DI BORGOLAVEZZARO, CERANO, GARBAGNA NOVARESE, NIBBIOLA, ROMENTINO, SOZZAGO, TERDOBBIATE, TORNACO E VESPOLATE PER IL FUNZIONAMENTO DEGLI SPORTELLI INTEGRATI (SPORTELLO LAVORO, SPORTELLO GIOVANI E SPORTELLO IMMIGRATI) E ATTIVITA' DI RICERCA E SVILUPPO PROGETTI DI FINANZIAMENTO.

Raccolta n.

L'anno , addì del mese di

TRA

il Comune di Trecate, con sede legale in Trecate, Piazza Cavour n. 24, rappresentato da ..... , nato/a a ..... il giorno ....., nella sua qualità di ....., domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale.

ed i Comuni di:

- Borgolavezzaro, con sede legale in Borgolavezzaro, Piazza Libertà n. 10, C.F.94042030034, rappresentato da ..... , nato/a a ..... il giorno....., nella sua qualità di ..... , domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale;
- Cerano, con sede legale in Cerano, Piazza Crespi n. 11, C.F.00199730037, rappresentato da ..... , nato/a a ..... il giorno.....nella sua qualità di ..... , domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale;
- Garbagna Novarese, con sede legale in Garbagna Novarese, Piazza Municipio n. 10, C.F.00423600030, rappresentato da ..... , nato/a a ..... il giorno ....., nella sua qualità di ....., domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale;
- Nibbiola, con sede legale in Nibbiola, P.zza Genestrone n.1, C.F.00417260031, rappresentato da ..... , nato/a a ..... il giorno ....., nella sua qualità di ....., domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale;
- Romentino, con sede legale in Romentino, Via Chiodini n. 1, C.F.00225920032, rappresentato da ..... , nato/a a ..... il giorno ....., nella sua qualità di ....., domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale;
- Sozzago, con sede legale in Sozzago, Piazza Bonola n. 1, C.F. 80005250032, rappresentato da ..... , nato/a a ..... il giorno ....., nella sua qualità di ....., domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale;
- Terdobbiate, con sede legale in Terdobbiate, Via Roma n. 9, C.F. 00545720039, rappresentato da ..... , nato/a a .....il giorno ....., nella sua qualità di ....., domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale;
- Tornaco, con sede legale a Tornaco, Via Marconi n. 2, C.F. 80001410036, rappresentato da ..... , nato/a a ..... il giorno ....., nella sua qualità di ....., domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale;

- Vespolate, con sede legale in Vespolate, P.zza Martiri della Libertà n. 6, C.F. 00433300035, rappresentato da ..... nato/a a ..... il giorno ....., nella sua qualità di ....., domiciliato/a per la carica presso la Sede Comunale.

#### PREMESSO

Che lo svolgimento in forma associata e coordinata delle funzioni e dei servizi in oggetto della presente convenzione, permette di ampliare i servizi erogati ai cittadini, rivolgendosi ad un bacino più ampio e consentendo un notevole risparmio di spesa per gli enti partecipanti, nonché l'ottimizzazione delle risorse umane e strumentali a disposizione.

Tale forma associata consente, inoltre, di partecipare a bandi regionali o di enti/istituzioni pubblici e privati che mettono a disposizione risorse economiche per favorire iniziative congiunte.

#### CONSIDERATO

Che dal 1999 ad oggi sono state sottoscritte varie convenzioni tra il Comune di Trecate (capofila) e Comuni di Borgolavezzaro, Cerano, Garbagna Novarese, Nibbiola, Romentino, Sozzago, Terdobbiate, Tornaco, Vespolate per la realizzazione ed il funzionamento in forma associata di uno Sportello Lavoro, Sportello Giovani e Sportello Immigrati, divenuti, quindi, Sportelli Integrati nelle sedi concordate e per l'attività di Ricerca e Sviluppo Progetti di Finanziamento.

#### VISTO

Che nel periodo di validità della convenzione, gli Sportelli Integrati hanno mantenuto il loro ruolo di punto di riferimento dei cittadini grazie all'esperienza consolidata nei vari servizi rivolti a giovani, adulti, famiglie e imprese sui temi del lavoro, della formazione e dell'istruzione.

Tale esperienza è testimoniata dall'analisi dei dati dell'utenza monitorati e registrati e l'incremento costante dei profili inseriti in banca dati.

#### DATO ATTO

Che, da marzo 2016, la Convenzione Sportelli per il Lavoro di Trecate, Borgolavezzaro, Cerano, Garbagna Novarese, Nibbiola, Romentino, Sozzago, Terdobbiate, Tornaco e Vespolate (codice operatore A2198) è accreditata presso la Regione Piemonte per l'erogazione di Servizi al Lavoro e, nel 2018, a conclusione del processo di verifica da parte di funzionari regionali, con D.D. regionale del 27/07/2018, n. 829, è stata inserita nell'elenco dei soggetti in possesso di accreditamento definitivo (certificato N. 0091/F2).

L'accreditamento nell'ambito del sistema regionale permette di erogare sul territorio servizi di competenza dei Centri per l'Impiego, rivolti sia alle persone in cerca di un'occupazione sia ai datori di lavoro, offrendo prestazioni e interventi all'altezza degli standard di servizio sanciti dalla Regione Piemonte.

Il possesso di tale accreditamento offre, inoltre, l'opportunità di operare sulle misure di politiche attive del lavoro promosse dalla Regione Piemonte, nelle diverse sedi di volta in volta individuate.

#### CONSIDERATA

L'opportunità di promuovere, ricercare, predisporre e supportare i progetti negli ambiti di competenza della Convenzione tramite l'attività di Ricerca e Sviluppo Progetti di Finanziamento.

## RITENUTO

Utile formalizzare, quindi, una nuova convenzione per il funzionamento degli Sportelli Integrati (Sportello Lavoro, Sportello Giovani e Sportello Immigrati) e per l'attività di Ricerca e Sviluppo Progetti di Finanziamento perseguiendo una serie di obiettivi e più precisamente:

### **Sportello Lavoro**

Per mantenere adeguatamente ampia l'offerta dei servizi agli utenti in relazione agli specifici bisogni in materia di lavoro, così come previsto dagli artt. 11 e 12, D.Lgs. 14/09/2015 n° 150, viene utilizzato presso il Comune, l'apposito ufficio denominato "SPORTELLO LAVORO" che gestirà in forma associata e coordinata con i soggetti individuati dalla normativa per la realizzazione delle politiche attive del lavoro, le seguenti funzioni:

- azioni di filtro nei confronti dell'utenza, di informazione, di orientamento al lavoro, di distribuzione di materiale informativo e guida all'utilizzo dei portali di ricerca del lavoro sia nazionali che internazionali;
- esposizione delle informazioni in materia di lavoro provenienti da tutti i soggetti che gestiscono politiche attive per l'occupazione;
- selezione delle offerte, filtro delle proposte di lavoro e segnalazione agli utenti che si rivolgono allo sportello;
- selezione, gestione e pubblicizzazione di offerte di lavoro tramite servizi digitali purché compatibili con gli strumenti in possesso all'ente e la legislazione vigente in materia;
- consultazione via web delle offerte e possibilità di inoltro di curricula e autocandidature anche telefoniche;
- partecipazione a bandi europei, nazionali e regionali, sia come enti capofila sia come partner, volti ad offrire sul territorio un servizio più approfondito e mirato, con supporto personalizzato nella ricerca attiva del lavoro;
- attività di promozione dei servizi presso tutte le aziende del territorio alle quali far conoscere il servizio di ricerca personale e, su richiesta, fornire assistenza nella compilazione e trasmissione della documentazione ai soggetti istituzionali gestori di politiche attive del lavoro;
- ricerca di profili adeguati alle richieste aziendali con invio di elenchi e curricula;
- monitoraggio dell'esito dei colloqui degli utenti segnalati;
- collaborazione con i Centri per l'Impiego e/o altri soggetti previsti dalla normativa per la realizzazione di politiche attive del lavoro, progetti di tirocini formativi, di orientamento e borse lavoro, in particolare con proposte relative a progettazione, segnalazione, interventi rivolti a fasce deboli;
- attivazione di tirocini, servizio di tutoraggio e gestione degli stessi sul portale della Regione Piemonte;
- informazione rispetto alle azioni di formazione continua ed iniziativa individuale per lavoratori occupati e disoccupati anche in collaborazione con altri soggetti.

### **Sportello Giovani**

Per favorire l'inserimento dei giovani nella vita sociale, culturale e professionale secondo processi di autodeterminazione e di autonomia di scelta, attraverso l'informazione e la consulenza, è possibile dare aiuto ad adolescenti e giovani per fare chiarezza sui maggiori problemi inerenti alle scelte da compiere (scuola, lavoro, tempo libero ecc.). Esso non costituisce un semplice servizio di informazioni, ma un sistema di comunicazione bidirezionale per trovare soluzioni ai quesiti posti dai giovani, fornendo loro anche una consulenza orientativa.

Lo Sportello giovani offre, per la diffusione dei dati, strumenti tradizionali ed innovativi (cartaceo ed informatico) che sono a disposizione del pubblico in autoconsultazione o con la mediazione di operatori, in particolare:

- visione di bacheche, aggiornate quotidianamente, su concorsi, borse studio, lavoro, corsi professionali, appuntamenti culturali, mostre, eventi, attività di vario genere;

disponibilità di:

- schede orientative sugli argomenti di maggiore interesse, depliant, opuscoli, programmi;
- una bachecca libera (cerco, offro, scambio) per le inserzioni personali;
- una postazione internet per la ricerca di informazioni relative al lavoro, eventi e manifestazioni di interesse;
- colloqui individuali di ascolto, con la compilazione di schede d'accoglienza ed inserimento in una banca dati, utile al monitoraggio dei bisogni formativi e professionali;
- aiuto nella stesura di curricula, lettere d'accompagnamento, con la possibilità di inserire gli stessi nei siti dedicati al lavoro, tramite la postazione internet a disposizione;
- reperimento bandi di concorso e supporto in caso di interesse;
- consultazione delle banche dati informative con informazioni su Progetti di Volontariato Europeo e opportunità di lavoro anche all'estero;
- organizzazione di corsi di formazione sul territorio, principalmente gratuiti, rivolti ai vari target, in collaborazione con Agenzie Formative del territorio, le Province e la Regione Piemonte.

### **Sportello Immigrati**

Per offrire un servizio informativo a favore dei cittadini stranieri che sono presenti nella comunità, lo Sportello vuole essere un punto di riferimento sul territorio per fornire informazioni, supporto nella compilazione di modulistica, canalizzando gli utenti verso le strutture istituzionali ed i servizi essenziali.

Lo Sportello Immigrati offre azioni di:

- accoglienza e ascolto delle esigenze degli utenti italiani e stranieri, con l'ausilio di personale madrelingua adeguatamente formato e schede informative anche multilingue;
- azioni di interpretariato linguistico per permettere il superamento degli ostacoli comunicativi;
- orientamento formativo/professionalizzante, finalizzato a indirizzare gli utenti alla frequenza di corsi professionalizzanti, principalmente gratuiti, per permettere ai soggetti di qualificarsi ed essere maggiormente spendibili nel mondo del lavoro;
- informazione sui servizi erogati dal Comune e da altri enti, con un supporto nella compilazione di formulari e modulistica varia e collegamento con gli altri uffici comunali (anagrafe, servizi sociali, urbanistica-ambiente), per agevolarne la fruibilità;
- informazione sulla normativa vigente in Italia in materia di immigrazione, con particolare riguardo ai diritti e doveri dei cittadini;
- implementazione della rete collaborativa con le istituzioni territoriali al fine di razionalizzare gli

- interventi sul territorio sotto il profilo dell'organizzazione e della spesa;
- gestione dei servizi on line inerenti le pratiche relative all'immigrazione, con tutti i soggetti individuati dalla normativa (Prefettura, UTG, Questura, CAF).

### **Ricerca e Sviluppo Progetti di Finanziamento**

L'attività si occupa di ricercare canali di finanziamento per sostenere le azioni, le iniziative e i progetti negli ambiti definiti dalla presente convenzione, anche promuovendo collaborazioni con enti/istituzioni/associazioni del territorio. In particolare, vengono monitorati portali di: Ministeri, Regioni, Province, Enti Pubblici, Fondazioni Bancarie, Assicurative ed Unione Europea.

Tale attività non si sovrappone a quanto già offerto dalla Provincia di Novara, ma lo implementa e lo integra andando ad evidenziare le opportunità di finanziamento che non risultano già inserite tra quelle individuate dal servizio provinciale.

In esecuzione delle rispettive delibere degli organi competenti

### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

#### **ARTICOLO 1.**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

#### **ARTICOLO 2. FINI E SCOPI.**

Gli enti firmatari convengono di collaborare al fine di ampliare la gamma delle informazioni rese ai cittadini, svolgendo in forma associata e coordinata i servizi citati in premessa, di Sportelli Integrati (Sportello Lavoro, Sportello Giovani e Sportello Immigrati) e per l'attività di Ricerca e Sviluppo Progetti di Finanziamento. In particolare concordano di proseguire ed estendere le iniziative sinora realizzate, per rendere più efficaci e efficienti i servizi erogati.

#### **ARTICOLO 3. SEDI OPERATIVE ED ATTREZZATURE.**

Per realizzare le iniziative degli Sportelli Integrati verranno utilizzati gli spazi messi a disposizione da tutti i comuni sedi di sportello, concordati in sede di programmazione annuale.

Tali spazi dovranno prevedere idonee misure atte a garantire la sicurezza, l'incolumità, la salute e il benessere dell'operatore. Sarà a capo dell'amministrazione ospitante aver cura che i requisiti sopra menzionati siano rispettati, in caso contrario quest'ultima avrà il compito di reperire idonei spazi alternativi in assenza dei quali il servizio potrebbe subire limitazioni .

Nel corso della presente convenzione sarà possibile concordare variazioni e/o integrazioni in merito all'ubicazione e all'apertura degli sportelli, previo accordo tra le parti e senza che debbano essere apportate modifiche al presente atto.

Eventuali variazioni e/o integrazioni dovranno tenere conto degli standard previsti dalla Regione Piemonte in materia di accreditamento per i Servizi al Lavoro.

Gli spazi occupati dagli operatori degli Sportelli Integrati devono essere inseriti ed integrati nel Piano di Emergenza ed Evacuazione di cui va data conoscenza al personale addetto.

La ricerca dei bandi, inerente l'area di interesse della Convenzione, sarà invece effettuata nell'ambito dell'attività di Ricerca e Sviluppo Progetti di Finanziamento presso il Comune di Trecate che invierà le informazioni necessarie.

#### **ARTICOLO 4. PERSONALE**

Il Comune di Trecate, in qualità di Comune capofila, si impegna a garantire il corretto funzionamento dei servizi, si impegna a individuare personale qualificato interno e/o esterno all'Ente, con competenze specifiche negli ambiti interessati ed individuare le EQ alle quali verranno assegnate le responsabilità delle funzioni oggetto della presente convenzione. Sarà, inoltre, possibile individuare ulteriori figure in possesso dei predetti requisiti, anche tra i dipendenti o collaboratori interni e/o esterni degli altri Comuni aderenti.

Il personale addetto ai servizi di Sportello è tenuto a partecipare alle attività di formazione calendarizzate di volta in volta dagli enti interessati all'erogazione dei servizi gestiti dagli sportelli.

Allo scopo di dare attuazione a quanto previsto dal testo unico sulla sicurezza sul lavoro, di cui al decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii., le parti si assumono gli oneri relativi all'applicazione della norma nei confronti del personale ospitato.

I comuni sono tenuti inoltre ad individuare, all'interno del loro organico, un referente da contattare per segnalare situazioni di emergenza.

#### **ARTICOLO 5. APERTURA AL PUBBLICO.**

Gli Sportelli Integrati garantiranno l'apertura al pubblico per un minimo di 18 ore settimanali. Gli orari di tutti gli sportelli verranno, comunque, concordati in sede di programmazione delle attività annuali.

#### **ARTICOLO 6. PROGRAMMAZIONE ORGANIZZAZIONE E GESTIONE.**

Gli Enti stipulanti convengono che tutti i provvedimenti necessari per la programmazione, organizzazione e gestione dei servizi e per l'esercizio delle funzioni di cui alla presente convenzione siano adottati previa reciproca intesa.

Si effettueranno forme di coordinamento a mezzo di riunioni, a cadenza da definire, almeno annuale, cui parteciperanno gli operatori, i responsabili del servizio e gli amministratori di riferimento.

#### **ARTICOLO 7. RAPPORTI FINANZIARI.**

Per quanto riguarda il funzionamento degli Sportelli Integrati le spese saranno ripartite tra i Comuni sottoscrittori della presente convenzione sulla base del numero degli abitanti di ciascun Comune o in base ad altro criterio che dovrà essere concordato tra tutti i Comuni partecipanti.

Per la durata della presente convenzione il riparto sarà fatto, a consuntivo di ciascun anno, secondo le previsioni di spesa effettuate annualmente.

#### **ARTICOLO 8. SPESE.**

Le parti si impegnano a riesaminare e ridefinire gli aspetti economici previsti dall'art.7 in ragione di variazione dei costi, di evenienze derivanti da fatti non prevedibili, di nuove disposizioni legislative, di ampliamento della rete di distribuzione nel territorio, di eventuali integrazioni del sistema comunicazionale.

#### **ARTICOLO 9. OBBLIGHI E GARANZIE RECIPROCHE.**

Gli Enti stipulanti convengono che lo svolgimento in forma associata delle funzioni e dei servizi oggetto della presente convenzione debba garantire la salvaguardia e la tutela di tutti gli interessi e l'adempimento di tutti gli impegni relativi.

I Comuni provvedono all'esecuzione degli atti e all'esercizio delle attività inerenti alle funzioni ed ai servizi di cui sopra.

Gli enti si impegnano a darsi reciproca comunicazione di tutti i provvedimenti connessi alle funzioni ed ai servizi in oggetto adottati direttamente con oneri a proprio carico.

## **ARTICOLO 10. DURATA DELLA CONVENZIONE.**

La presente convenzione avrà durata di 5 anni a partire dall'1.1.2026.

## **ARTICOLO 11. RECESSO DALLA CONVENZIONE.**

Le parti possono recedere dalla convenzione per validi motivi o in caso di modifiche e integrazioni alle attuali disposizioni legislative, previo avviso scritto (con raccomandata R.R. o PEC) con preavviso di almeno sei mesi, garantendo comunque la copertura finanziaria per l'anno di riferimento.

La Giunta comunale del Comune capofila, con apposita deliberazione, prende atto dell'avvenuto recesso esercitato ai sensi del presente articolo e ne darà comunicazione al Consiglio comunale nella prima seduta utile.

## **ARTICOLO 12. AMMISSIONE DI NUOVI COMUNI.**

La presente convenzione è aperta alle successive adesioni di altri Comuni, secondo le richieste che perverranno nel tempo.

Il Comune che intende aderire alla gestione associata deve presentare apposita istanza al Sindaco del Comune capofila il quale, entro 15 giorni dal ricevimento della predetta istanza, convoca un incontro tra gli Enti stipulanti.

L'assemblea degli Enti, acquisito il parere obbligatorio, ma non vincolante, del competente Responsabile di Settore del Comune capofila relativamente alle implicazioni sul piano organizzativo e gestione della adesione di un nuovo Comune, valuta e decide in merito all'accoglimento o al rigetto dell'istanza di adesione, redigendo apposito verbale.

L'adesione dei nuovi Comuni, avvenuta secondo le modalità di cui al presente articolo, non necessita di alcuna ulteriore deliberazione da parte degli organi consiliari dei Comuni già convenzionati.

Il Comune la cui istanza di adesione sia stata accolta deve approvare in Consiglio comunale la presente convenzione.

Successivamente all'approvazione della convenzione da parte del nuovo Comune aderente, il Comune capofila, operando quale delegato di tutti gli altri Comuni convenzionati (deleganti), ai sensi dell'art. 30, comma 4, ultimo periodo, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, sottoscriverà la convenzione unitamente al nuovo Ente aderente. Dell'adesione viene data comunicazione agli altri Comuni aderenti a cura del Comune capofila.

## **ARTICOLO 13. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.**

I Comuni convenzionati riconoscono di essersi reciprocamente e adeguatamente informati ai sensi dell'art. 13 Regolamento Europeo 679/2016 rispetto alle possibili attività di trattamento di dati personali connessi all'esecuzione del contratto, alla cui informativa estesa rimandano, e si obbligano a trattare tutti i dati personali connessi in conformità alle disposizioni di legge in tema di circolazione e protezione dei dati personali (in particolare D. Lgs 193/2003 e successive modifiche e Regolamento Europeo 679/2016).

In particolare, con riferimento al trattamento dei dati personali connessi alla presente Convenzione (a titolo esemplificativo: dati dei dipendenti, dei collaboratori, del legale rappresentante e/o delegato delle Parti, dati di utenti ecc.), saranno raccolti e trattati esclusivamente per le finalità di gestione ed esecuzione della stessa convenzione nonché per adempiere agli impegni ivi convenuti; per detti trattamenti, le Parti agiranno reciprocamente in qualità di autonomi titolari, nell'ambito delle proprie reciproche competenze. I comuni convengono altresì di affidare la gestione del proprio Sportello al Comune di Trecate e pertanto convengono di nominare quest'ultimo responsabile esterno dei trattamenti relativi ai propri utenti (individuati come tali dal dato della residenza). La nomina, con atto a parte, è da considerarsi integrante alla presente Convenzione.

Le informative estese relative al trattamento dei dati sono reperibili sui reciproci siti istituzionali.

In caso di richieste, volte all'ottenimento di dati non in forma aggregata, le stesse dovranno essere presentate al Comune titolare nel rispetto del T.U.E.L., della normativa e dei regolamenti vigenti.

Sarà il Comune Titolare del trattamento dei dati che valuterà la richiesta e, se del caso, la inoltrerà al responsabile esterno del trattamento per i successivi adempimenti.

#### **ARTICOLO 14. FORO COMPETENTE.**

Il foro di Novara è il solo competente a giudicare le controversie che possono sorgere fra i sottoscrittori del presente atto.

Letto, confermato e sottoscritto

per il Comune di Trecate ( ..... )

per il Comune di Borgolavezzaro ( ..... )

per il Comune di Cerano ( ..... )

per il Comune di Garbagna Novarese ( ..... )

per il comune di Nibbiola ( ..... )

per il comune di Romentino ( ..... )

per il Comune di Sozzago ( ..... )

per il Comune di Terdobbiate ( ..... )

per il Comune di Tornaco ( ..... )

per il Comune di Vespolate ( ..... )